



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 February 2023
Russian
Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**
Научно-технический подкомитет
Шестидесятая сессия
Вена, 6–17 февраля 2023 года

Проект доклада Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности

1. В соответствии с пунктом 10 резолюции 77/121 Генеральной Ассамблеи Научно-технический подкомитет на своей шестидесятой сессии вновь созвал Рабочую группу по долгосрочной устойчивости космической деятельности.
2. Рабочая группа по долгосрочной устойчивости космической деятельности проводила заседания 7–15 февраля 2023 года под председательством г-на Р. Умамахесварана (Индия).
3. Рабочая группа отметила, что помимо обеспеченных устным переводом официальных заседаний, состоявшихся в ходе нынешней сессии Подкомитета, она провела также всесторонние неофициальные консультации на полях сессии.
4. Рабочая группа напомнила, что 15–17 ноября 2022 года она провела также неофициальные консультации в смешанном формате.
5. Рабочей группе были представлены документы, перечисленные в пункте [...] доклада Подкомитета о работе его шестидесятой сессии.
6. Рабочая группа отметила необходимость структурировать свою работу, придавая равное значение и уделяя равное количество времени каждому из трех элементов своего круга ведения ([A/AC.105/1258](#), приложение II, добавление, пп. 4 и 6).
7. Рабочая группа поручила Председателю Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности во взаимодействии с Председателем Комитета и секретариатом принять необходимые организационные меры для того, чтобы Рабочая группа могла проводить заседания во время шестидесятой сессии Комитета, которая состоится в июне 2023 года, с использованием услуг синхронного перевода.
8. Рабочая группа напомнила, что в соответствии с ее многолетним планом работы ([A/AC.105/1258](#), приложение II, добавление) ей предстоит за счет имеющихся ресурсов провести во время шестидесятой первой сессии Научно-технического подкомитета в 2024 году практикум, повестка дня которого будет определена в 2023 году, по темам, указанным в пунктах 4 и 6 круга ведения, методов и плана работы Рабочей группы, с использованием материалов, полученных от национальных правительственных организаций, международных межправительственных организаций, неправительственных организаций, частного



сектора и научной общественности. В этой связи Рабочая группа приняла решение о том, что практикум будет иметь целью информирование о долгосрочной устойчивости космической деятельности и содействие наращиванию потенциала, а также позволит ознакомиться с мнениями сторон, которые, как правило, не имеют возможности непосредственно участвовать в работе Рабочей группы.

9. Рабочая группа высказала просьбу о том, чтобы на шестьдесят первой сессии Подкомитета в 2024 году для проведения вышеуказанного практикума было отведено все то время, которое обычно отводится на сессиях Научно-технического подкомитета для проведения отраслевого симпозиума. Это позволит обеспечить практикум синхронным переводом.

10. Рабочая группа приняла решение обратиться к членам Рабочей группы с просьбой направить Председателю и в секретариат предложения по конкретным темам практикума, которые Рабочая группа сможет далее обсудить на своих заседаниях в ходе шестьдесят шестой сессии Комитета в июне 2023 года.

11. Рабочая группа приняла решение обратиться к членам Рабочей группы с просьбой заблаговременно до начала шестьдесят первой сессии Подкомитета представить кандидатуры докладчиков и/или членов дискуссионных групп для практикума; сообщения об этих кандидатурах необходимо будет направить Председателю и в секретариат не позднее 9 октября 2023 года.

12. Рабочая группа решила, что, получив информацию о кандидатурах, Председатель при содействии секретариата составит окончательную программу, которая позволит озвучить различные точки зрения и обеспечит географический и гендерный баланс среди докладчиков и членов дискуссионных групп.

13. Рабочая группа решила, что мнения, которые будут высказаны на практикуме, будут считаться личными мнениями членов дискуссионных групп и других участников, а не официальными позициями государств, и отметила, что на практикуме будут также созданы все условия для налаживания контактов и связей.

14. Рабочая группа решила, что в целях наиболее оптимального использования отведенного времени членам дискуссионных групп будет предложено до начала практикума подготовить и предоставить краткие тезисы своих выступлений по предложенной теме. Предполагается, что презентации будут достаточно короткими, чтобы основное время на практикуме занимали активный обмен мнениями, а также ответы на вопросы аудитории.

15. Рабочая группа решила, что в том случае, если отведенного времени будет недостаточно для того, чтобы дать возможность выступить всем участникам, чьи кандидатуры были представлены на роли докладчиков и/или членов дискуссионных групп, те из них, кому не будет официально предложено выступить или сделать презентацию, все равно смогут присутствовать на практикуме и участвовать в интерактивных дискуссиях. Им будет также предложено представить письменные материалы, которые будут распространены среди членов Рабочей группы и впоследствии рассмотрены ими, а также, возможно, включены в доклад о работе практикума.

16. Рабочая группа обратилась к Подкомитету с просьбой предложить Управлению по вопросам космического пространства при условии наличия у него необходимых ресурсов изучить возможность предоставления финансирования для покрытия расходов участников, особенно из развивающихся стран, на поездку в Вену с целью личного участия в практикуме.

17. Рабочая группа пришла к выводу, что по мере того, как государства — члены Организации Объединенных Наций и организации, имеющие статус постоянного наблюдателя при Комитете по использованию космического пространства в мирных целях, предоставляют все больше информации и высказывают все больше мнений относительно элементов, включенных в круг ведения Рабочей группы (A/AC.105/1258, приложение II, добавление, пп. 4 и 6), было бы

целесообразно создать легкодоступное и открытое для всех хранилище подобной информации с функцией поиска, которое может послужить своего рода средством повышения прозрачности, укрепления доверия и развития потенциала.

18. В этой связи Рабочая группа обратилась к Подкомитету с просьбой предложить Управлению по вопросам космического пространства за счет имеющихся ресурсов и/или за счет использования внебюджетных взносов разработать и разместить на своем сайте подобное хранилище информации, которое может иметь функции поиска и фильтрации, позволяющие пользователям с легкостью находить информацию, например, относящуюся к конкретному руководящему документу.

19. Рабочая группа предложила государствам и организациям, имеющим статус постоянного наблюдателя при Комитете, предоставить добровольные взносы на создание данного хранилища. Представлять материалы, но под контролем соответствующего государства, могут также частные субъекты и другие неправительственные структуры.

20. Рабочая группа согласилась с тем, что размещаемая письменная или устная информация должна оставаться в том виде, в котором была представлена. Управление по вопросам космического пространства будет собирать представляемые материалы и помещать их в хранилище в первоначальном виде и на том языке, на котором они были получены.

21. Рабочая группа высказала просьбу о том, чтобы секретариат продолжал переводить на все официальные языки Организации Объединенных Наций более короткие материалы или сокращенные варианты материалов (т. е. тексты объемом не более трех страниц на каждый представленный материал).

22. Рабочая группа рассмотрела и утвердила настоящий доклад [...] февраля 2023 года.
